

683399-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske usluge za površine na otvorenom – Neugestaltung der Außenanlagen der Jan-Amos-Comenius-GS und Annenschule-GS Los 1 - Objektplanung Freianlagen

OJ S 192/2026 05/10/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Chemnitz

E-pošta: zvs@stadt-chemnitz.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Neugestaltung der Außenanlagen der Jan-Amos-Comenius-GS und Annenschule-GS Los 1 - Objektplanung Freianlagen

Opis: Los 1 - Objektplanung Freianlagen Leistungsphasen 3 - 9 nach § 39 HOAI i. V. m.

Anlage 11 Nr. 11.1

Identifikacijska oznaka postupka: 73c0e0fe-f858-47e1-b76a-bdaa3cadd557

Interna identifikacijska oznaka: 17/26/0136

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71222000 Arhitektonske usluge za površine na otvorenom

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Jan-Amos-Comenius-Grundschule und Annenschule-Grundschule, Comeniusstraße 1

Grad: Chemnitz

Poštanski broj: 09120

Zemlja – podregija (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Mit dem Angebot einzureichen: Formblatt 124 LD oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: § 122 GWB i. V. mit §§ 44-46 VgV

Korupcija: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Kršenje obveza u području prava o okolišu: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Pranje novca ili financiranje terorizma: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Prijevarena: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Nesolventnost: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Kršenje obveza u području radnog prava: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Teški poslovni prekršaj: §§ 123, 124 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Kršenje obveza u području socijalnog prava: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Suspendirane poslovne aktivnosti: § 123, 124 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Kršenje obveze plaćanja poreza: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: § 123 GWB i.V. § 42 VgV, §§ 56, 57 VgV
Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: GWB, VgV

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Neugestaltung der Außenanlagen der Jan-Amos-Comenius-GS und Annenschule-GS
Los 1 - Objektplanung Freianlagen
Opis: Die Stadt Chemnitz plant die Neugestaltung der Außenanlagen der Jan-Amos-Comenius-Grundschule und Annenschule-Grundschule Comeniusstraße 1 in 09120 Chemnitz. Eine Vorplanung wurde bereits erstellt. Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Leistungen der Objektplanung Freianlagen der Leistungsphasen 3 bis 9 nach § 39 HOAI i. V. m. Anlage 11 Nr. 11.1. Die Beauftragung erfolgt entsprechend dem beigefügten Architekten-/Ingenieurvertrag mit Anlagen stufenweise, unterteilt nach einzelnen Leistungsphasen. Mit Zuschlag wird die Leistungsphase 3 der Objektplanung Freianlagen einschließlich der Besonderen Leistungen Mitwirken bei der Fördermittelbeantragung, -abrechnung und Erstellung des Verwendungsnachweises (LPH 3 - 8) sowie Kostenberechnung nach Gewerken in LPH 3 beauftragt. Die weiteren Leistungsphasen einschließlich der zugehörigen Besonderen Leistungen werden stufenweise vergeben. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungsphasen, auch nach Erbringung der ersten Leistungsphasen, besteht nicht. Kostenschätzung: Außenanlagen: KG 500 mit 1.890.756,00 EUR netto
Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71222000 Arhitektonske usluge za površine na otvorenom

Opcije:

Opis opcija: Die Beauftragung erfolgt entsprechend dem beigefügten Architekten-/Ingenieurvertrag mit Anlagen stufenweise, unterteilt nach einzelnen Leistungsphasen. Mit Zuschlag wird die Leistungsphase 3 der Objektplanung Freianlagen einschließlich der Besonderen Leistungen Mitwirken bei der Fördermittelbeantragung, -abrechnung und Erstellung des Verwendungsnachweises (LPH 3 - 8) sowie Kostenberechnung nach Gewerken in LPH 3 beauftragt. Die weiteren Leistungsphasen einschließlich der zugehörigen Besonderen Leistungen werden stufenweise vergeben. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungsphasen, auch nach Erbringung der ersten Leistungsphasen, besteht nicht.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Jan-Amos-Comenius-Grundschule und Annenschule-Grundschule, Comeniusstraße 1

Grad: Chemnitz

Poštanski broj: 09120

Zemlja – podregija (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 04/01/2027

Datum završetka trajanja: 28/11/2031

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

Dodatne informacije: Hinweis: Angebote dürfen ausschließlich elektronisch über <https://www.evergabe.de> eingereicht werden. Beachten Sie bitte die Ausschlussfrist für Bewerberfragen in den Vergabeunterlagen.

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: § 46 Abs. 3 Nr. 2 und 6 VgV: Studien- und Ausbildungsnachweise über die Erlaubnis zur Berufsausübung für die Inhaber:in bzw. die Führungskräfte des

Unternehmens: namentliche Benennung des vorgesehenen Projektleiters und

Bauüberwachers auf "Formblatt 124 LD Anlage Personal" Mindestbedingung: Es dürfen

maximal 1 Projektleiter und 1 Bauüberwacher eingesetzt werden. Personalunion ist möglich.

Mindestbedingung Projektleiter und Bauüberwacher Studiennachweise und Bescheinigungen über die berufliche Befähigung des vorgesehenen Projektleiters und Bauüberwachers:

Studienabschluss der Fachrichtungen Landschaftsarchitektur oder Bauwesen bzw. Architektur mit Schwerpunkt Landschaftsarchitektur (Dipl.-Ing. TH/FH/BA bzw. Bachelor/ Master) oder

gleichwertige Qualifikation (Bewerber-/Bietergemeinschaften können diese Nachweise gemeinsam vorlegen)

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: §§ 45 Abs. 1 Nr. 3, 45 Abs. 4 Nr. 2 VgV: aktuelle

Berufshaftpflichtversicherung (Police oder Deckungsbestätigung des Versicherers). Erfüllt die aktuelle Berufshaftpflichtversicherung die Deckungssummen unter Nr. 10 des Architekten-/Ingenieurvertrages nicht, ist zusätzlich eine Erklärung des Versicherers vorzulegen, dass die Deckungssummen im Auftragsfall angepasst werden bzw. im Auftragsfall eine entsprechende objektbezogene Versicherung abgeschlossen werden wird. (Bewerber/ Bieter anderer Staaten legen einen vergleichbaren Nachweis vor; bei Bewerber-/Bietergemeinschaft von jedem Mitglied vorzulegen, die Mindestversicherungssumme kann gemeinsam nachgewiesen werden)

Kriterij: Prosječni godišnji promet

Opis kriterija odabira: §§ 45 Abs. 1 Nr. 1, 45 Abs. 4 Nr. 4 VgV: Eigenerklärung (z.B. über FB 124 LD VHB Bund) über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Mindestbedingung: für die letzten drei Geschäftsjahre ein Mindestjahresumsatz von 60.000 EUR netto (Bei Bewerber-/Bietergemeinschaft kann der Mindestumsatz gemeinsam nachgewiesen werden.)

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Bescheinigung über die Eintragung in ein Berufsregister bzw. Handelsregister falls verpflichtet (bei Bietergemeinschaft/ ARGE von jedem Mitglied) Bieter anderer Staaten legen einen vergleichbaren Nachweis der erlaubten Berufsausübung ihres Herkunftslandes vor.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: ERFAHRUNG DES VORGESEHENEN PERSONALS - PROJEKTLEITER

Opis: PROJEKTLEITER

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 38

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: ERFAHRUNG DES VORGESEHENEN PERSONALS - BAUÜBERWACHER

Opis: BAUÜBERWACHER

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 36

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 26

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a0f6dc37-30901578294e96d6>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 09/11/2026 08:30:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 35 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, keine Unterlagen nachzufordern. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 09/11/2026 08:30:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Dodatne informacije: Hinweis: Angebote dürfen ausschließlich elektronisch über <https://www.evergabe.de> eingereicht werden. Beachten Sie die Ausschlussfrist für Bewerberfragen in den Vergabeunterlagen

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: ne

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Informacije o rokovima za preispitivanje: Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadt Chemnitz

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadt Chemnitz

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Stadt Chemnitz

Registracijski broj: DE 140857852

Poštanska adresa: Markt 1

Grad: Chemnitz

Poštanski broj: 09111

Zemlja – podregija (NUTS): Chemnitz, Kreisfreie Stadt (DED41)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Rechts- und Ordnungsamt, Zentrale Vergabestelle

E-pošta: zvs@stadt-chemnitz.de

Tel.: +49 371488-3081

Internet: <https://www.chemnitz.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Registracijski broj: DE 287064009

Poštanska adresa: Braustraße 2

Grad: Leipzig

Poštanski broj: 04107

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Tel.: +49 341 9773800

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 0d3dcdcf-cf27-431a-ae43-677103809dcd - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 02/10/2026 06:33:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 683399-2026

Broj izdanja SL S-a: 192/2026

Datum objave: 05/10/2026